



Precios: Colonia 15 pts.-Fuera de la Colonia 18 pts. y certificada, 25 pts. al año.

Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que la solicite.

W. A. MORITZ

SANTA ISABEL - SAN CARLOS - BATA

PLANTACIONES PROPIAS: CARMEN, MERCEDES,
FINCA NUEVA Y BALOMBE.

IMPORTACION Y EXPORTACION

REPRESENTACIONES:- Camiones y Coches marca "Chevrolet"
Neumáticos y Cámaras de aire "Goodyear"
Gasolina Petróleo "SHELL"

AGENTE DE LA
WOERMANN LINIE

NELSON & MORITZ

Hamburgo: Schauenburgerstr, 1

W. A. MORITZ, S. A.

Barcelona: Vía Layetana, 28.



BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

(ENTIDAD OFICIAL DE CRÉDITO)

TESORERO DEL ESTADO EN LOS
TERRITORIOS ESPAÑOLES DEL GOLFO DE GUINEA

Realiza toda clase de operaciones bancarias

CAJA de AHORROS

CASA CENTRAL: Madrid

SUCURSALES Y AGENCIAS: Alicante, Barcelona, Bata, Bilbao, Castellón de la Plana, Jerez de la Frontera, Kogo, Las Palmas, Murcia, Palafrugell, Santa Cruz de Mar Pequeña (Sidi-Ifni), Santa Cruz de Tenerife, Santa Isabel y Valencia.

Corresponsales en todo el mundo

Dirección telegráfica: EXTEBANK

Año XXXVII Santa Isabel, 26 de MAYO de 1940 Núm. 1132

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PU ELICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS
HIJOS DEL INMACULADO CORAZÓN DE MARIA

SUMARIO: Portada: Día Feliz—El Santísimo Corpus—El Obispo de Teruel, mártir de la carta colectiva—Efemérides Coloniales—Catorce clases de personas que no convienen para amiga de una joven—Noticias de la Colonia; de Santa Isabel—Servicio Radiotelegráfico (Aviso)—Observatorio Meteorológico del Servicio Agronómico de Sta Isabel de Fernando Poo—Primer Aniversario de Dña. María Pilar Sieyro de Villarino.



DIA FELIZ

A mi nietecita Ana María en el día de su primera
Comunión.

*Has hecho hoy, nieta querida,
tu primera Comunión,
desde hoy nuestra Religión
Sacrosanta, te convida
al gran festín de la vida*

*de la gracia, dó el Señor,
nuestro mismo Redentor,
se nos da por alimento.
¡Maravilloso portento.
ejemplo sin par de amor!*

*En la Hostia consagrada
recibimos al Dios Santo,
al Dios de amor, al que tanto
ofendimos, nieta amada.
Nada hay en el mundo, nada
comparable a su grandeza;
de su sangre la pureza
redimió nuestro pecado.
y en la Hostia consagrado,
da a nuestra alma fortaleza.*

*Es para la humanidad
del bien perfecto modelo,
imítale en este suelo
desde tu infantil edad;
ejerce la caridad
con el pobre desvalido,
consuela al que esté afligido.
y con verdadero amor,
perdona cual el Señor,
aun al que te haya ofendido.*

*Al verte hoy embellecida
con la blanca vestidura,
al contemplar tu alma pura
y el bien que en ella se anida,
de gozo mi alma henchida
celebra un día de gloria;
en la vida transitoria,
para tu abuelo no había
otro igual; éste sería
día de eterna memoria.*

*Que has hecho hoy, nieta querida,
tu primera Comunión,
desde hoy nuestra Religión
Sacrosanta, te convida
al gran festín de la vida
de la gracia, do el Señor,
nuestro mismo Redentor,
se nos da por alimento.
¡Maravilloso portento
ejemplo sin par de amor!*

PEDRO QUEMADA ROMERO.

EL SANTISIMO CORPUS.

Grandeza, sublimidad, consuelo y redención para la humanidad errante destilan gota a gota y a torrentes todos los días en que nuestra santa Madre la Iglesia católica conmemora la vida de Nuestro Señor Jesucristo y la de sus discípulos e imitadores del Maestro del mundo.

Empero existe uno de esos días en el que, repitiendo palabras delicadas, puede asegurarse que *todo es luz, aromas y armonías*, y es el dedicado a la reverencia y obsequio públicos del *Sanctissimum Corpus Christi*, al *día del Señor*, como lo llamaban nuestro padres.

Todo es claridad cuando el inefable Misterio de la Sagrada Eucaristía se muestra a los resplandores del sol para iluminarle en su oscuridad creada. Todo es claridad para que la Naturaleza espléndida se ahogue en sus entrañas y en el ropaje que viste para celebrar a su Creador y Ordenador. Todo es claridad, para demostración y aliento a los mortales de que el Juez, el Pastor y el Dueño está entre nosotros, y para nosotros tan elevado como humilde, tan activo como paciente.

Aromas y armonías se desprenden de los cendales del Eterno que se remontan desde la tierra al cielo para servir de Mediador au-

gustísimo entre los dones y las justicias, entre el pecador y las misericordias.

¡Tosca pluma, que jamás podrás penetrar en la expresión de lo que significa la penumbra de una partícula infinitesimal del Sacramento de nuestros altares; que con temor y temblor quedas inmóvil y seca al solo pensamiento de la Majestad infinita!... Si absorta y amilanada pudieras trazar, confusa, una palabra de insignificante tributo de lo que ama y siente el corazón legitimista español, llámala *Amor!*

¡Amor! Ese es el instante, esa es la ocasión ese es el día del *Corpus*.

¡Amor! Tal es la esencia causal de la Institución adorable.

¡Amor! Riquísimo y vitalísimo jugo, runca exhausto, derramado entre los individuos, las familias y los pueblos por el amantísimo Cordero, que padeció sacrificio en el Gólgota después que se inmoló para sustentarnos y angelizarnos en los altares perdurables!

Unas horas de triunfo solemne es el pequeño rendimiento que ofrecemos los mortales a la indecible caridad del Autor del universo, que aguarda, sin cansancio, en los Sagrarios la visita de la ingratitude humana. Pudiéramos

mos decir que para recordarnos vida eterna se presenta ante nosotros. ¿Quién le negará los debidos homenajes? ¿Quién no se derretirá en fervores ante el paso del Infinito?

¡Señor verdadero y único! Antes que los demás lemas es para el católico el que lleva vuestro sacratísimo nombre; antes que los otros afectos es el amor a Vos, que tanto nos amáis.

Proteged con vuestra gracia a la heroica España: que es heraldo, que es guardia perpetua, que está dispuesta a morir en defensa y reverencia del reinado y triunfo verdaderos del Santísimo Sacramento.

FIRGAS AGUA MINERAL NATURAL

EL OBISPO DE TERUEL, MARTIR DE LA CARTA COLECTIVA

Hase cumplido un año del trágico hallazgo, junto a la frontera francesa, de los cadáveres de 42 mártires asesinados por los rojos en la hora última. Estaban entre ellos el coronel Rey D. Harcourt, varios otros jefes y oficiales de España, cuatro canónigos y el santo Obispo de Teruel, P. Polanco, verdadero mártir de la carta colectiva del Episcopado español. Su figura, su cautiverio y su muerte apenas son conocidos. A exponer algunos datos inéditos van dedicados los reportajes que siguen como homenaje al santo Prelado asesinado.

Anselmo Obispo.

Era de la Orden Agustiniiana. Tenía cerca de sesenta años y era delgado, pálido, sonriente. Había recorrido el mundo en misión evangélica. Muy pulcro sin afectación hablaba con señorial exactitud. Había nacido en Palencia entre los chopos y ese signo de rectitud hacia el cielo marcó su vida toda.

Era Obispo de Teruel cuando estalló la guerra. Siguió allí hasta que comenzó el cautiverio y llegó la muerte. No pertenece a la legión de los clérigos militares, característica entre nosotros. No combatía, evangelizaba.

Su bendición fué la cruz de los muertos que no la tienen en la tumba.

Mi deber está allí.

En diciembre del 37, al constituirse el primer Consejo Nacional, fué a Burgos el Obispo de Teruel. Otro Prelado escribió después.

«En la mesa nos habló de que Teruel estaba muy amenazado de serios peligros. Alguien le dijo que se quedara en Burgos en espera de los acontecimientos. Pero él respondió: «Mi deber está allí». Y se fué a Teruel a buscar la muerte.

Ahí está perfilado el carácter del Obispo de Teruel: claridad de juicio para ver el peligro y serena y firme virtud para afrontarlo.

La ciudad del bajo Aragón era, en realidad, un campamento militar donde se acogían los fugitivos de la provincia y los de Valencia y Castellón. De allí llegaban pobres sacerdotes, rotos física y moralmente, y el Prelado los recogía, los atendía, los sentaba a su mesa y repartía con ellos su pobreza. Pasaban hambre pero su hambre era combatida por su Pastor. Muchos seglares y religiosos iban alejándose hacia climas más benignos. El P. Polanco seguía allí, en aquella desnuda celda del seminario, consumiéndose en su dolor y creciéndose en su fé. Veía cómo la metralla roja iba pulverizando su Catedral, sus iglesias, joyas arquitectónicas, soportaba los bombardeos con una serenidad que si en un soldado llamaríamos heroica, en un eclesiástico podemos calificar de santa.

Durante el asedio no disparó en los parapetos como pretendía la estupidez roja; participó de los sufrimientos del soldado y de la población civil; los reconfortó, los animó con su ejemplo y su presencia. Con ellos pasó frío, hambre y sed. Asistió a heridos y moribundos, entre los escombros y el golpear de los fusiles. Oyó el avanzar siniestro de las minas sin que se enturbiase aquella clara luz de sus ojos Pastor y Padre...

«¡TU, POLANCO FONTECHA, NO TIENES CORAZON!»

El 8 de enero de 1938 se inicia su cautiverio al que había de poner término la muerte, en febrero de 1939, junto a la raya francesa.

Los primeros momentos son de concesión por parte de la propaganda roja. Poco había de durar. El pensamiento y el deseo auténticos de los rojos están reflejados en esta palabras textuales, leídas con rencor insondable, entonces, por la emisora de la Flota Republicana:

«¿Un Obispo con corazón? El, por lo menos así lo afirma. La única manera de saberlo y la más rápida sería hacerle pronto la autopsia, porque encontrar corazón dentro

de un Obispo es tarea tan difícil como encontrar oro en el mar. Las primeras declaraciones del Obispo de Teruel fueron decir que agradecía de corazón, lo que no merece, el trato humanitario que le da la República. — Luego veremos que esto ni siquiera es exacto—Corazón tienen también las hienas y los chacales que son animales feroces, pero hay hombres que por serlo tienen aún peor esa viscera sensible que aquellas fieras del bosque. ¿Tú, corazón? Tú, Polanco Fontecha, no tienes corazón. Es decir, tienes como todos tus secuaces, esos instintos propios de los fascistas, de los verdugos y de los negreros.»

En el cautiverio

Al salir de Teruel, el prelado fué conducido por los rojos, con todo género de consideraciones en un coche-restaurant de la línea central de Aragón.

Muy pronto se vió la finalidad de aquella conducta insospechada. A las pocas horas se presentó un comisionado del general Rojo, a pedirle que manifestase por escrito el trato que recibía. El P. Polanco escribió.

«A requerimiento del general Rojo hago contar que, *hasta ahora*, se me trata bien.»

Aquel «hasta ahora» resultó profético. A las pocas horas comenzó a recibir el trato inhumano de los militares nacionales prisioneros de guerra. El día 9 durmió ya en una colchoneta de esparto, compartida con otros, sobre el suelo enlosado de la prisión de San Miguel de los Reyes.

Nada pudo, sin embargo, doblegarle en su camino hacia el martirio. Su figura aparecía ennoblecida por la adversidad. Sin posibilidad de lavarse, ni afeitarse, deshinchadas las ropas demasiado grandes, con el rostro estigmatizado por el dolor y el hambre, el P. Polanco seguía siendo *El Obispo*.

Lo evidencia la mezcla de respeto y de saña con que, en listas y recuentos, sus carceleros le llamaban simplemente: «¡Anselmo Polanco!»

Jamás se le oyó un juicio apresurado ni un gesto de impaciencia. Su mirada se conservaba bondadosa y viva. Leía su Breviario— que había logrado conservar— dirigía el Rosario que los cautivos rezaban en común, y platicaba los domingos sobre el evangelio. Daba clase de inglés a algunos compañeros de prisión; se levantaba el primero de todos y, terminados, de rodillas, sus rezos, hacía algunos movimientos de gimnasia.

«...Cuando le pegan al vecino»

Un día— en la mañana del 15 de marzo del 38 —muy cerca de la prisión atacaba la aviación nacional.

Estaba el departamento donde se hallaba el Obispo de Teruel en un quinto o último piso.

Silbaban las bombas cortando el aire, se incendiaba la tierra con las llamaradas y, a través de los barrotes, veían los cautivos alzarse gigantescas columnas de humo.

Alguien comentó:

«¡Qué tranquilo se queda uno cuando le pegan al vecino!»

Rápida, vibrante, se alzó la voz del P. Polanco:

«¡No! ¡Eso no!»

Y allí mismo, entre el estruendo bélico, comenzó a hablar largamente, con aquella su suave voz evangélica, de lo que debe significar, en la guerra como en la paz, el amor al prójimo. Eso fué en la fortuna y en la adversidad: «Anselmo, Obispo.»

(De la Gaceta del Norte.)

Efemérides Coloniales.

(For C. M. F.)

Católicas

1856

El 12 de octubre colocan en la capillita de otro árbol una imagen de la Virgen del Pilar.

El 5 de noviembre el Rmo. Sr. Martínez recibe carta del Ministro, Sr. Cantero, llamándole a España, y se embarca luego con 4 jóvenes indígenas, quedando en Santa Isabel el Presbítero D. Ambrosio Roda y 11 personas más.

1857

El 31 de enero llegó a Cádiz el Rmo. Sr. Prefecto Apostólico; y en este mismo mes y en febrero regresan también a España los restos de la Misión a excepción de dos jóvenes unidos en matrimonio, que prefirieron quedarse.

A principios de marzo el Rmo. Sr. Martínez es recibido por el Ministro de Estado exponiéndole el estado de la Misión, y también por el Ministro de Ultramar a quien entregó el diccionario y la Memoria explicativa de la Misión.

El 1 de abril es recibido por S. M. la Reina a la que entregó el bastón de mando recibido del jefe bengala para ella.

El 6 de mayo el Rmo. Sr. Martínez presenta la dimisión de su cargo de Prefecto Apostólico; y entonces el Gobierno ofrece la Misión a los P. P. Jesuitas la cual es aceptada el 18 de junio por el Provincial y el General de la Compañía.

El 28 de julio se acepta en Roma la dimisión del Rmo. Sr. Martínez y se da el decreto confiando la Misión de Fernando Poo a la Compañía de Jesús y nombrando como Prefecto Apostólico al Rmo. P. José Irisarri

El B. P. Claret favorece, con su dinero e influencia en la Corte, la Misión del Dahomey y Sierra Leona con vistas a *Fernando Poo* y la creación de la Junta pro Negros de la que es nombrado presidente por el Gobierno español.

1858

El 23 de mayo llegan a Sta. Isabel con el Gobernador D. Carlos Chacón el Rmo. P. José Irisarri, S. J., con dos Padres y 3 Hermanos. De los 800 habitantes de color que hallan en Sta Isabel, solo 40 contados son católicos.

—En los bajos de la casa que el Gobierno compró para los Padres en la calle que se llamó de Jesús en su honor (y hoy de José Antonio) establecieron la capilla. Luego inauguran la escuela a la que asisten calabares, corisqueños, bengas de Cabo S. Juan, annoboneses, etc.: los de Sta. Isabel se muestran reacios debido a que los baptistas los han soliviantado contra los Padres y hasta aconsejado que los hagan desaparecer.

—En julio el Rmo. P. Prefecto visita las islas de Annobón y Corisco, pero el médico le impide bajar a tierra, por las fiebres que padece, y así recibe a bordo las comisiones indígenas que le piden Misioneros.

—En noviembre se inaugura con bendición y misa solemne el nuevo hospital de madera traído de España por Chacón para Sta. Isabel.

—El 16 de diciembre la Santa Sede adjudica a la Prefectura de Fernando Poo las islas de Elobey, que el Rmo. P. Irisarri había solicitado en septiembre.

—El 23 de diciembre el B. P. Claret bautiza y confirma solemnemente en la parroquia de S. Martín de Madrid, a dos de los cuatro jóvenes llevados a España por el Rmo. Sr. Martínez, los cuales fueron apadrinados por S. S. M. M. los Reyes de España.

Los otros dos son bautizados privadamente antes de morir.

Carga llegada en el vapor "Escolano"

| | | |
|--------------------------------|----------------|-------------|
| Cemento | 102.500 | Kgs. |
| Sacos vacíos | 9.182 | " |
| Baldosas pizarras | 50.050 | " |
| Ladrillos | 33.200 | " |
| Cervezas | 31.260 | " |
| Azúcar | 13.750 | " |
| Leche en polvo | 9.000 | " |
| Hierros | 17.025 | " |
| Acero | 5.720 | " |
| Cal | 149.250 | " |
| Jabón | 2.850 | " |
| Pescado seco | 23.250 | " |
| Aceites y grasas Lubrificantes | 2.575 | " |
| Zinc | 42.221 | " |
| Conservas | 92.256 | " |
| Carga general | 61.213 | " |
| Total | 733.475 | Kgs. |
| En barriles | 19.740 | " |
| Vinos en garrafas | 7.000 | " |
| id. bocoyes | 29.815 | " |
| id. cajas | 30.518 | " |

Catorce clases de personas que no convienen para amigas íntimas de una joven

- 1^o. Las que tienen poca religión.
- 2^o. Las que no tienen un lenguaje decente y pulcro.
- 3^o. Las que son falsas.
- 4^o. Las que tienen malos modales y son muy despreocupadas.
- 5^o. Las que son amigas de murmurar y criticar a todo el mundo.
- 6^o. Las que son mundanas y que no saben hablar más que de modas, teatros, bailes, etc.
- 7^o. Las muy presumidas y amigas del lujo.
- 8^o. Las que no saben hablar más que de novios, lances amorosos, etc.
- 9^o. Las aduladoras y envidiosas.
- 10^o. Las que dan malos consejos.
- 11^o. Las que mienten más que la Gaceta.
- 12^o. Las muy habladoras, chismosas y que no saben guardar un secreto.
- 13^o. Las que no son buenas con sus padres y con sus hermanos, no pueden ser buenas amigas.
- 14^o. y último. Las muy extremosas en las manifestaciones del cariño, queriendo estar siempre abrazando, besuqueando y jugando de manos con las amigas.

NOTICIAS DE LA COLONIA DE SANTA ISABEL

La Festividad del Corpus.

Esta solemnidad es tradicional en Sta. Isabel, arrancando de antes de mediados del siglo pasado; no podía, por consiguiente, negarse a sí misma nuestra Ciudad manifestándose en dicho día del Corpus una población eucarística.

Los edificios ostentaban colgaduras: en los centros oficiales ondeaba la Bandera Nacional y el movimiento comercial y agrícola completamente parado.

Desde las primeras horas de la mañana se vió mucho concurso de fieles al Templo; hubo numerosas Comuniones, destacándose la Comunión General con la Primera de bastantes Niños y Niñas; el Oficio del día concurre, con el panegírico correspondiente, cerrando su liturgia con la Procesión con el Smo. al rededor de las naves de la Catedral.

La procesión majestuosa de la tarde fué una apoteosis de Jesús Sacramentado, a cuya realeza y divinidad rendía sus homenajes de fé y amor el pueblo entero de Santa Isabel con sus Autoridades y cuanto hay de valor espiritual en su recinto.

Todo estuvo bien; la multitud numerosa y ordenada; el público espectador devoto y con respeto cristiano presenciaba y seguía al mayestático desfile; el canto, las marchas interpretadas por la Banda Colonial, el Clero, cerrando las Autoridades y representaciones en pleno con las fuerzas de la Plaza. Muy bien por Sta. Isabel respondiendo a su tradición.

Una cosa parecida han hecho los principales centros de población indígena, donde se ha desplegado el esplendor a que han dado lugar sus posibilidades.

Interesante

Hemos recibido para la Guinea una interesante información de una ascensión al Pico de Santa Isabel; en ella se estampan interesantes impresiones, descritas de mano maestra y con verdadero aliño de datos. La publicaremos en el próximo Número por no sernos posible en este por tener acoplados los originales del presente.

Obras

El día 18 de los corrientes ante una modesta representación de Señores tuvo lugar en

Basakato del Oeste la colocación de la primera piedra de la nueva Iglesia.

Sustituirá a la antigua Capilla: ésta fué construida en los albores de la formación del poblado de Basakato, allá por el 1907: construida con materiales de zinc y soportes de hierros, ha sobrellevado las inclemencias de los años y la acción del tiempo, hasta que la ha hecho inservible el desarrollo del poblado y de su importante distrito agrícola y la acción de los años que todo lo envejece.

Aquella obra, para aquel tiempo, fué un alarde de fe y una demostración del trabajo de los Misioneros, que han pasado por Basakato, formándolo y dándole vida ciudadana: su labor no ha sido inútil; y hoy, sobre su meritísimo trabajo, podemos dar comienzos a una obra, que debe ser la expresión del sentimiento de sus habitantes y un exponente de su cultura.

Así lo esperamos de aquel centro importante de población; y que la obra comenzada con tan buenos augurios, cumpliendo compromisos contraídos, lejos de interrumpirse, se termine muy en breve: éstos son nuestros votos.

Mucho debe agradecer el poblado las valiosas cooperaciones de personas muy destacadas por su abolengo colonial, por intereses creados en el Distrito y por lo selecto de la ayuda, cuyos nombres haremos resaltar en su día.

Basupú del Oeste es otro pueblo, que desea no se le aplique aquel dicho escriturístico "*hic homo caepit edificare et non potuit consummare*" y se dispone activamente a terminar su Iglesia, abierta al culto por el 1927: realmente era algo que rayaba en vergüenza el que, aquello que se comenzó con un entusiasmo digno de toda loa, no se llevase a su término.

Las nuevas obras reemprendidas son una rectificación, y muy en breve se podrán dar por terminadas unas obras, que presentarán al público, tal como debe ser un edificio destinado al culto religioso; la iniciativa partió del numeroso elemento europeo del Distrito de Basupú, y él, con noble entusiasmo que evidencia sentimientos religiosos dignos de todo encomio se ha encargado de realizar la obra por su cuenta. Vaya con nuestro aplauso, nuestra gratitud.

¿Llega pronto el Monte-Alegre?

Nos dicen que sí y que surtirá con abundancia nuestra plaza de un artículo tan intere-

sante para muchas manifestaciones de la vida ciudadana, como es la gasolina. El no poder por ahora disponer de un stok de gasolina hace que un retraso de vapores ponga en contingencias tantas cosas que dependen del movimiento. La inmensa mayoría de los autos y camiones se hallan en sus respectivos garages y hay que ver lo que eso significa para la Agricultura, Comercio y asuntos relacionados con las comunicaciones.

**SERVICIO RADIOTELEGRÁFICO
DE LA GUINEA ESPAÑOLA**

INTERVENCION

A V I S O

Se pone en conocimiento del público que la estación telegráfica Municipal de San Carlos de Fernando Poo, se ha abierto al público el día 18 del actual, admitiendo servicio para España y Extranjero, a las mismas tasas que rigen para las demás oficinas de la Colonia.

Asimismo se admitirá servicio de telegramas entre Santa Isabel y San Carlos a 0'10 pta. palabra, y entre las Oficinas del Continente y San Carlos, a 0'25 ptas. palabra.

En este servicio intercolonial, no se admitirán telegramas DIFERIDOS.

Santa Isabel, 20 de Mayo de 1940.

El Interventor Radio,

Pedro Peñalva Guillén.

HAGA UNA COMIDA SABROSA

Coma bien. Levante ese ánimo decaído ¿No tiene apetito? Recóbrelo; comerá bien deliciosa y abundantemente si entre bocado y bocado toma unos cuantos sorbos de AGUA FIRGAS. Estimulante, digestiva y el mejor condimento para hacer de una mala comida un exquisito manjar... No hay comida mala con "FIRGAS" Agua Mineral Natural.

Caja de 28 botellas a 22'50 Ptas

Unico distribuidor: Juan Rodríguez Pérez.

Calle General Franco, Sta. Isabel.

Teléfono N.65.

Observatorio Meteorológico del Servicio Agronómico en Santa Isabel de Fdo. Poo.

Boletín correspondiente a la semana desde las 8 horas del lunes 13 de Mayo a las 8 horas del lunes 20 de Mayo de 1940.

Temperatura media 27,3
» máxima 37 a las 14,30 horas del Martes.
» mínima 20,5 a las 5,45 horas del Sábado.

Presión barométrica media . . . 763,1
Humedad relativa media 86%
Horas de insolación 25
Velocidad media del viento . . . 1,4
Presión media 0,20
Velocidad máxima del viento.. 15 ms./s a las 6,15 hs. del Viernes.
Presión máxima del viento. . . 9 kgs/m2, a las 6,15 hs. del Viernes.
Lluvias. 49,5 m. m.

Vientos dominantes

Los del 3º y 4º cuadrantes.

La semana se ha caracterizado por sus lluvias inestables y calor, lo que hace que el calor llega al suelo vaporiza el agua que encuentra formando en las zonas montañosas nubes que al condensarse provocan nuevas precipitaciones.

Santa Isabel, 22 de Mayo de 1940.

Relación de Entradas y Salidas de indígenas de la Colonia en el mes de Abril.

| Países | Entradas | Salidas |
|--------------------|----------|---------|
| Continente | 111 | 138 |
| Annobón | 32 | 49 |
| Calabar | 492 | 134 |
| Duala | 13 | 20 |
| Totales | 648 | 341 |

Santa Isabel, 4 de Mayo de 1940.

El Inspector Jefe Acctal,
Agustín Aulet.



PRIMER ANIVERSARIO DE

Dña. MARIA DEL PILAR SIEYRO NIETO DE VILLARINO

Que falleció en San Carlos el día 30 de Mayo de 1939.

R. I. P.

Las misas rezadas que se celebrarán en la Iglesia de San Carlos los días 28, 29 y 30 y todas las que se digan en esta Sta. Iglesia Catedral el día 30, así como el solemne funeral el día 1 de junio sábado a las 7 y media de la mañana serán aplicadas por su alma.

Lo que cuesta la guerra

Mr. Dcutry, Ministro de los Armamentos de Francia, ha lanzado por radio una proclama al pueblo francés. En ella exhorta a sus compatriotas a la economía y al ahorro. Entre otras, hace las siguientes revelaciones:

La población debe extender sus sacrificios, al máximo grado;

un cañón de 75 cuesta 300.000 francos;
el material de un regimiento de artillería de campaña, 50 millones;

un cañonazo de 75 cuesta 4.000 francos;
un tiro de interdicción, durante 5 minutos, cuesta 300.000 francos;

una división atacante gasta en una hora 5 millones de francos en bencina y municiones;
un cañón antiaéreo disparando sin cesar, se gasta en 5 minutos, haciéndose inservible. . .

El Ministro no dijo cuánto cuesta un cañonazo ni mucho menos un cañón de 305 ó 420, ni cuánto importa al día la manutención de la escudra de guerra, ni la multitud de fábricas que trabajan para la guerra, ni. . . tantas otras cosas de una nación en guerra. Temió sin duda que se espantaran los contribuyentes.

Y si a esto se añade lo que costarán las pensiones de guerra y sobre todo, lo que significa para un país el desangre de la guerra y el cúmulo de ruinas que deja tras de sí, no se comprende uno por qué los hombres se hacen tan fácilmente la guerra.

El Padre Santo les ha llamado varias veces la atención. Pero ellos, parece que están sordos.

Pasaje por cuenta del Estado

| | |
|---------------------------|------------------|
| D. Matías Pérez Angulo | Habilitado |
| Carmen Landu Unceta | s/c. |
| Nicolás Bark Dobbert | Funcionario |
| José García Fernandez | Admor. de Ha. |
| Antonio Costa Diezhondino | Empleado E. |
| Angel Coluciro Luport | Maquinista |
| José Hidalgo Vargas | Farmacéutico |
| Manuel López Gómez | Perito agrícola |
| Ignacio Lisaur Roldán | Jefe Patronato |
| Antonio Ortiz de Zarate | Instructor G. C. |
| Josè Mirón Moreno | id |
| Antonio Pérez Moreno | s/c |
| Eulalia Melero Gallego | s/c |
| Ernesto Gómez del Real | Encargado Aux. |
| Cecilia Varquez | s/c |
| Francisco Santamaría Fer. | Jefe de Correos |
| Eloisa Bento Díaz | s/c |
| Rafael Segura Valverde | Militar |

(Continurá en el próximo número).

Impr. OLARET de los Misioneros

Hija de Sebastian Torres

EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN
PROPIETARIA DE
LA HACIENDA **La Barcelonesa**

Situada en el mejor sitio de la Bahía
de San Carlos (FERNANDO POO)
CAFÉ, CACAO Y OTROS PRODUCTOS
COLONIALES

Rech. 49.—Teléfono 2965—A
Paseo San Gervasio —42—Tel. 6072—G
—BARCELONA—

MAXIMILIANO C. JONES

SANTA ISABEL-SAN CARLOS
FERNANDO POO

Importador de artículos nacionales y
extranjeros

Exportador de frutos del País y Comi-
siones

Una de las Casas más antiguas y
acreditadas de la Isla fernandina.

MANUAL DEL AGRICULTOR EN FERNANDO POO

POR JOAQUÍN RODRÍGUEZ BARRERA

"EL CACAO" "EL BANANO" "EL CAFETO"

Se venden a (6 pesetas tomo)

En Santa Isabel: Factoría, Alfonso Casajuana.

En Barcelona: Librería Litúrgica, calle Claris 15

"CIUDAD DE SEVILLA"

SURTIDO EXTENSO EN TODOS LOS ARTÍCULOS
LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Especialidad: Vinos y Coñacs de González Byass.

JOSE BAEZA VAZQUEZ.-

SANTA ISABEL
(Fernando Poo)

CAIFER, S. A.

CÍA. AGRICOLA INDUSTRIAL DE FDO. POO

CAFE-BANANAS-CACAO

FINCAS PROPIAS EN

BANAPA-BASILE-BANTABARE-DUMANDUY

SAN SEBASTIAN: Hernani 31

SANTA ISABEL Apartado, 81

S E M A N A L M E N T E

Servicio rápido para Europa. Bares fruteros de lujo. En 9 días a LAS PALMAS.

CONSIGNATARIOS: CAIFER S. A.

Santa Isabel de Fernando Poo.

DOMECO

FRANQUEO CONOCTADO

LA MARCA MUNDIAL DESDE 1730

JEREZ Y COÑAC

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS

FACTORIAS DE LA COLONIA

